

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Verger d'honneur](#)[Collection](#)[Édition : 1512 - Verger d'honneur - Petit](#)[Item\[1512c\\_Vergier\\_dhonneur\\_Petit\] 342 A Dieu mon bien mon espoir mon attente](#)

## [1512c\_Vergier\_dhonneur\_Petit] 342 A Dieu mon bien mon espoir mon attente

### Présentation générale du poème

Titre de la pièceComment l'Amoureux est au vergier d'honneur et prend congé de sa Dame.

Incipit non moderniséA Dieu mon bien mon espoir mon attente

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-librairePetit, Jean

Date1512c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39363870g>

Type de numérisationNumérisation totale

### Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 342

Folio

tationA8v

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

### Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 29/03/2019 Dernière

modification le 04/11/2021

---

Les enueus men ont fait debout et  
Conseillez moy doncques dessus ce fait  
D'au autrement ie suis homme deffait  
Ne querant plus que dendurer sa mort  
Tresnoble dame de couraige parfaict  
Enuoyez moy sur ce quelque confort

A ma plaisirance est totalement fichee  
En vous madame pour resolution  
Ma plaisirance est de tous pointz affichee  
En vostre garde et dominacion  
Ma plaisirance est pour la solution  
Trop honouree quant mon cas vous ppose  
Ma plaisirance est hors de grant passion  
Quant a loysir mon cas dite vous ose

Helas ie nose vous frequenter souuent  
Helas ie nose avec vous deuisier  
Helas ie nose pour peult dun medisant  
Helas ie nose par deuers vous asser  
Helas ie nose tire chanter baller  
Helas ie nose declarer mon affaire  
Helas ie nose mamour vous declarer  
Helas ie nose et si ne scay que faire

Que feras tu pour le desconforte  
Que feras tu sonna de top mercy  
Que feras tu destre ainsi deporte  
Que feras tu se tu vis guere ainsi  
Que feras tu dauoir tant de soucy  
Que feras tu destre opresse si fort  
Que feras tu dauoir le cuer transsi  
Que feras tu si tu nas reconfort

Conforitez moy ma tresioalle dame  
D'au autrement il ast fait de ma vie  
Conforitez moy ou sinon par mon ame  
De dieute au monde iamais nauray enuie  
Conforitez moy ma maistresse assounie  
En escriuant que voulez que ie face  
conforitez moy ou dentente rauie  
Je requiers dieu que la mort me defface

Comment lamourteux est au Bergt  
et dhonent et prent congic de sa dame.

**A**dieu mon bié mon espoir mon attete  
Adieu vous dis en ceste heure presete  
Adieu la belle que tant iay desiree  
Adieu la fleur en vertus florissant

Adieu celle qui damour tient la sente  
Adieu mamour et ma tresbien heuree  
Adieu vous dis face tresmesuree  
Adieu beaulte de tous biés decorée  
Adieu ma ioye et mon douys souuenir  
Adieu mamie de tout honneur paree  
Adieu madame et ma tresshonnee  
Adieu vous dis jusques au reuenir

Adieu lessice de tous honneurs mondains  
Adieu lespoir de trestous les humains  
Adieu le rosne de toute braie adresse  
Adieu le port triumphal des rommains  
Adieu vous dis de cuer a iointes mains  
Adieu mamour ma lealle maistresse  
Adieu beaulte dhesaine et de lucresse  
Adieu le fort et chasteau de noblesse  
Adieu vous dis pour le temps aduenir  
Adieu plaisirante et souable maistresse  
adieu vous dis ic.

Adieu la belle au gent corps gracieup  
Adieu soulas plaisir solacieup  
adieu benigne et amoureuse facs  
Adieu lespoir de doz tresians yeulx  
Adieu regars aduenans et ioyeulx  
Adieu la belle qui toutes autres passe  
adieu la dame qui mon voulloit compasse  
Adieu le bien pour lequel ie trespassse  
Adieu la ioye qui me souloit benit  
Adieu adieu tandis que iay espace  
Adieu disant mon petit temps se passe  
adieu vous dis ic.

Adieu que tant fut loule autre doucette  
Adieu diaire et bouche vermeillerte  
Adieu franc cuer ou ie deusy paruenir  
Adieu la belle sur toute autre parfaicte  
adieu disant ceste ballade ay faicte  
Adieu vous dis ic.

### Ballade

**T**ristesse, dure dur dueil doeil larmoial  
Larmes et pleurs distillat p mon vis  
Le poir surpris me va bousin boulant  
Et mon engin present na nul aduis  
Enuis ie vis car oncques ie ne vis  
Denis si vilz neamours plus restiue  
Semonnu suis a ses nobles conuis